

ダナン越日フェスティバル2023に横浜市が出展



7月14日、ベトナム・ダナンで行われた「ダナン越日フェスティバル2023」に横浜市ブースを出展し、本市の魅力を紹介しました。また、特設ステージに横浜市アジア事務所長が登壇し、横浜の観光・イベント、ダナン市と横浜市の技術協力（Y-PORT事業）、そして2027年国際園芸博覧会の横浜開催をPRしました。会場には多くの人々が訪れ、熱気に満ち溢れていました。

Yokohama showcased at Vietnam - Japan Festival 2023

Yokohama presented a booth on July 14 during the Vietnam-Japan Festival 2023 in Da Nang, Vietnam, to promote the city as a business and tourism destination. Additionally, the Chief Representative of the Office of the City of Yokohama Representative to Southeast and South Asia gave a presentation on stage. He touted Yokohama's visitor experiences and lively events, introduced its connection with Da Nang through the city's Y-PORT Program, and stirred interest in the International Horticultural Expo to be held in Yokohama in 2027. The event enjoyed a large turnout and was brimming with visitors and energy.



市役所1階で「横浜市国際平和パネル展」を開催



ピースメッセンジャー都市である横浜市の国際平和の実現に向けた取組、本市が加盟する「平和首長会議」の概要及び、「高校生が描く原爆の絵」を紹介するパネル展を、横浜市役所で7月20日から31日まで開催しました。

また、開催期間中に起きたロシアによるオデーサへの攻撃を受け、急遽オデーサの被害状況を伝える動画を作成、放映しました。

オデーサでは死傷者が出たほか、世界遺産に登録された大聖堂も大きく損壊する等、甚大な被害が生じました。オデーサ港や穀物輸送ルート（穀物倉庫やインフラ施設）も攻撃を受け、穀物輸出も困難に陥り、世界各国への影響も懸念される事態となりました。

Peace exhibit at Yokohama City Hall

An exhibition on display at city hall explored the topic of peace, describing Yokohama's efforts as a Peace Messenger City and initiatives by the Mayors for Peace organization. Paintings by Hiroshima high school students depicted the experience of the atomic bomb and its aftermath.

Russian missile attacks caused extensive destruction in our sister city of Odesa, Ukraine, taking lives, causing injuries, and severely damaging a cathedral registered as a World Heritage Site. Attacks have also targeted the Port of Odesa and grain export routes, warehouses, and infrastructure, making grain export difficult and triggering concerns about the impact on regions around the world.

Images of the area were added to the peace display. We pray for the swift return of peace and stability to the lives not only to the people of Ukraine, but to the people of Russia and every country.

マレーシア日本国際工科院が主催するキャリアフェアでブースを出展

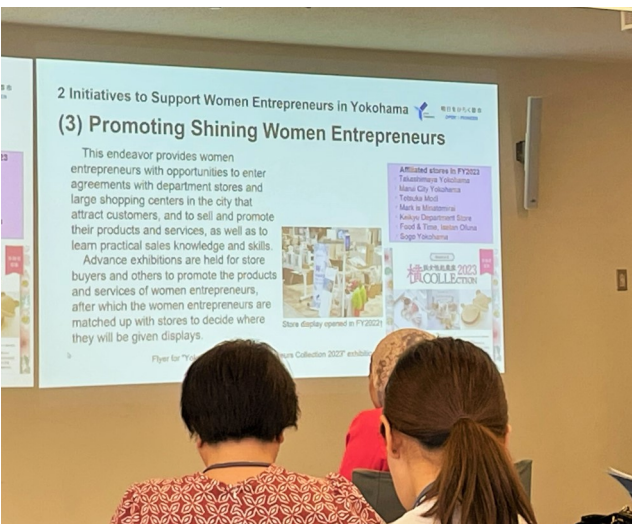


7月22日、マレーシア日本国際工科院（MJIT）が主催するキャリアフェアに参加し、横浜市内企業での就労促進を目的としたブースを出展しました。地方自治体では唯一の出展で、本市が主催するジョブフェア等の情報提供や横浜市内での生活やビジネスの魅力について紹介しました。また、7月23日にオンラインで開催されたプログラムでは、本市と独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）が協働で市内企業での就労に関するプレゼンテーションを実施しました。

Presenting opportunities in Yokohama at MJIT career fair in Malaysia

On July 22, Yokohama exhibited a booth at a career fair organized by the Malaysia-Japan International Institute of Technology (MJIT) to promote recruitment among the city's local firms. The only participating local government, the booth shared information about city-sponsored job fairs and described the advantages of living and working in Yokohama. During a program held online on July 23, Yokohama also delivered a presentation in collaboration with the Japan External Trade Organization (JETRO) about how to find employment at a company in Yokohama.

JICA国別研修「女性起業家支援促進」のため、マレーシアの女性起業家が、横浜市を訪問



7月24日、JICAの国別研修の一環で、マレーシアの女性起業家12名が来浜しました。

経済局から本市の女性起業家支援策のプレゼンテーションを行い、参加者からは「女性起業家支援の先進的な事例だ」、「紹介があったプログラムが全て女性起業家向けとは驚いた」などの意見が交わされました。



Malaysian women entrepreneurs visit Yokohama as part of JICA training program

On July 24, a group of 12 women entrepreneurs from Malaysia visited Yokohama as part of a country-focused JICA training program. The Economic Affairs Bureau gave an overview of the city's various measures to support women-owned businesses. The trainees remarked that "Yokohama's support initiatives are groundbreaking," and that "it was a surprise that all the programs were aimed at helping women entrepreneurs."

